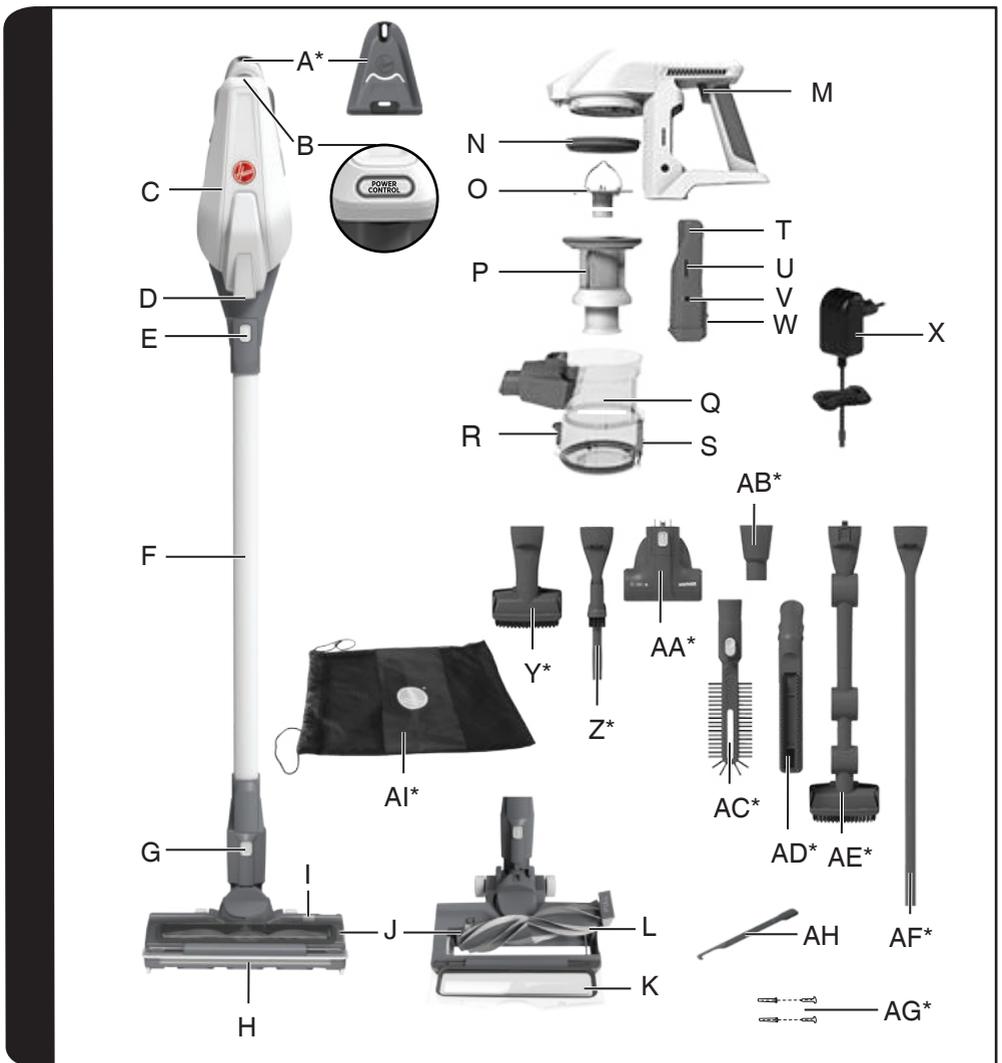


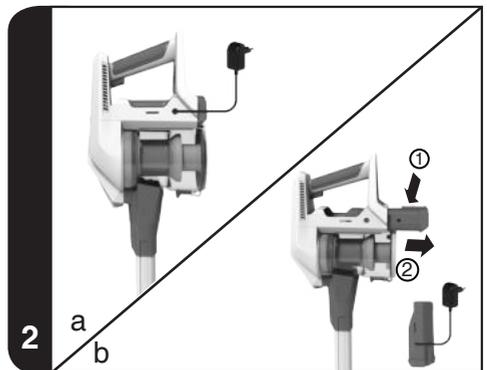
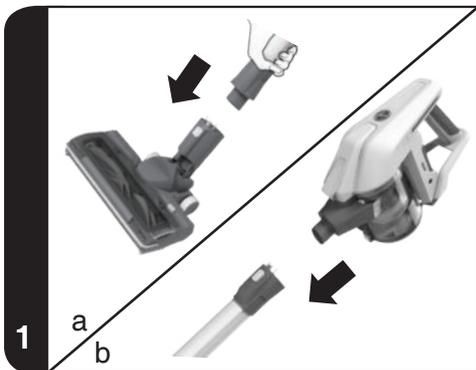


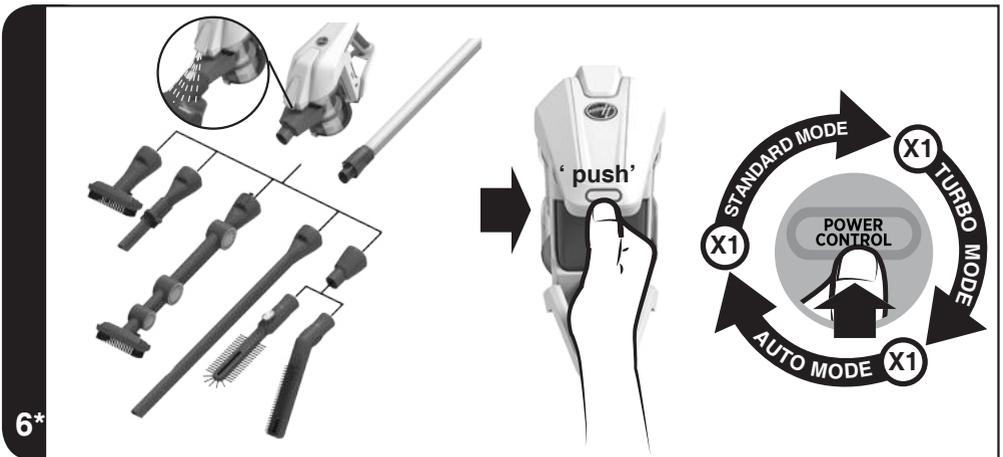
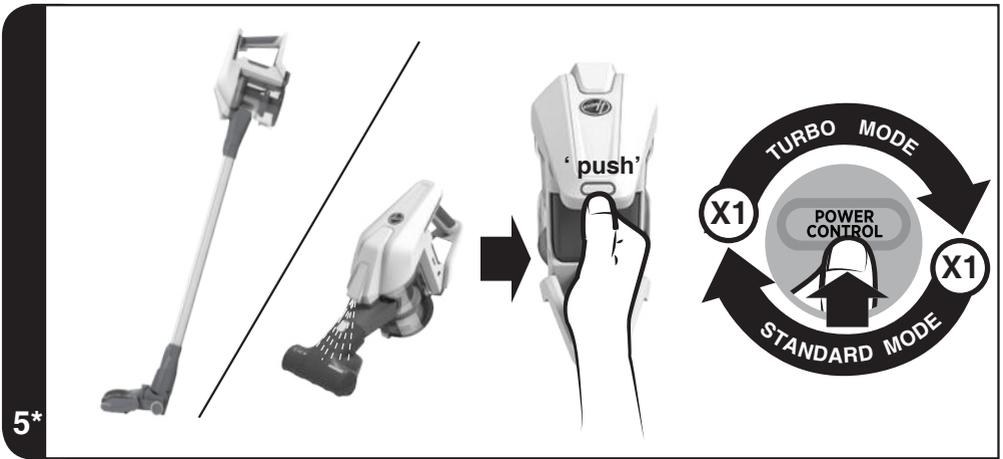
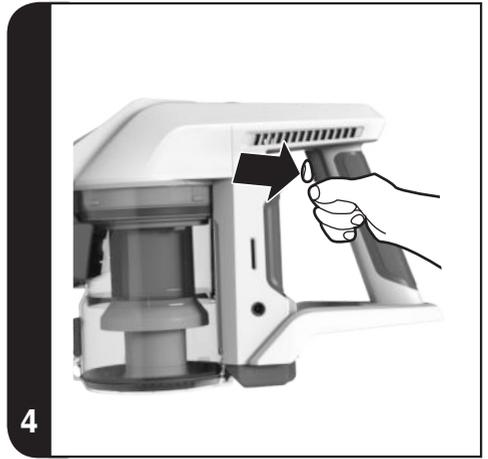
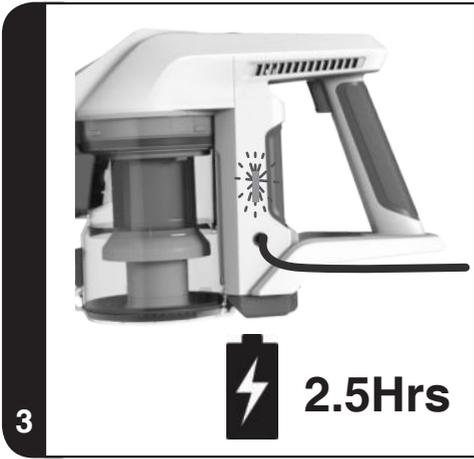
| | |
|----------------------------------|------|
| USER MANUAL (GB) | P 01 |
| MANUEL D'UTILISATION (FR) | P 07 |
| BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)..... | P 13 |
| MANUALE D'ISTRUZIONI (IT)..... | P 19 |
| MANUAL DE INSTRUÇÕES(PT)..... | P 25 |
| MANUAL DE INSTRUCCIONES(ES)..... | P 31 |
| GEbruikersHANDLEIDING(NL)..... | P 37 |
| BRUGERVEJLEDNING(DK)..... | P 43 |
| BRUKSANVISNING(NO)..... | P 49 |
| KÄYTTÖOHJE(FI)..... | P 55 |
| INSTRUKTIONSMANUAL(SE)..... | P 61 |
| ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ(GR)..... | P 67 |
| РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ(RU)... | P 73 |
| INSTRUKCJA OBSŁUGI(PL)..... | P 79 |
| NÁVOD K OBSLUZE(CZ)..... | P 85 |
| NAVODILA ZA UPORABO(SI)..... | P 92 |
| KULLANIM KILAVUZU(TR)..... | P 97 |

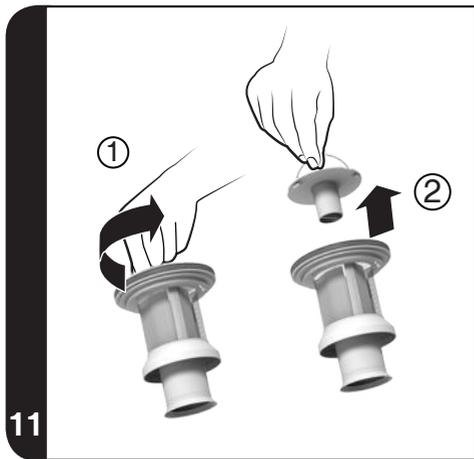
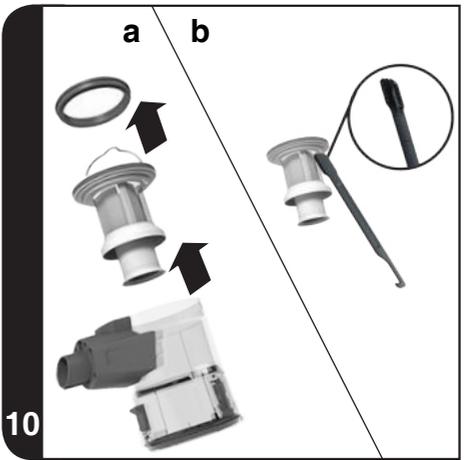
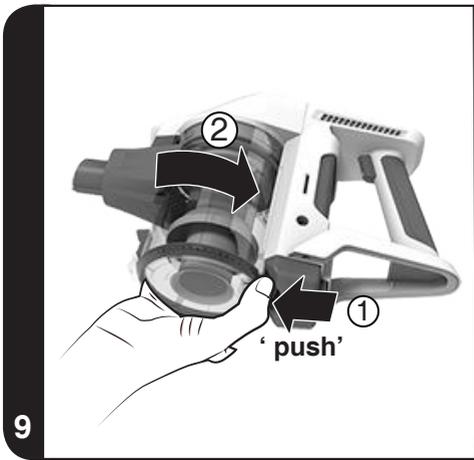
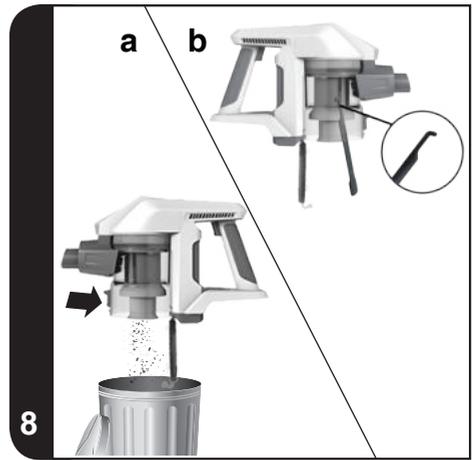


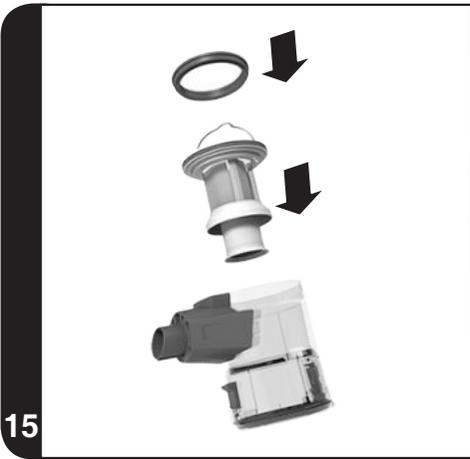
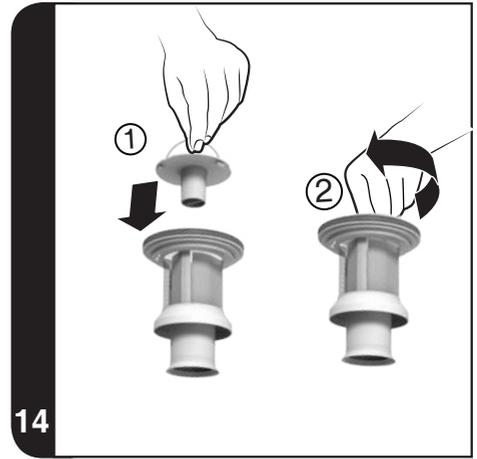


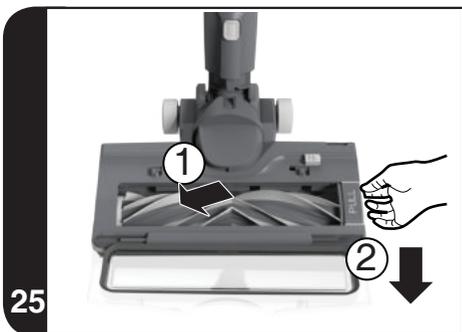
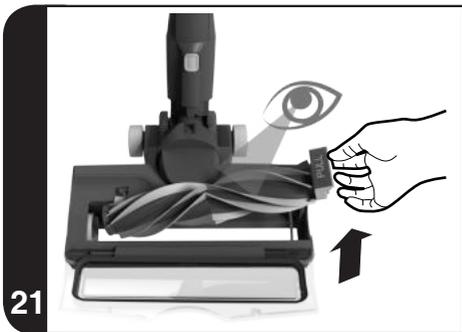
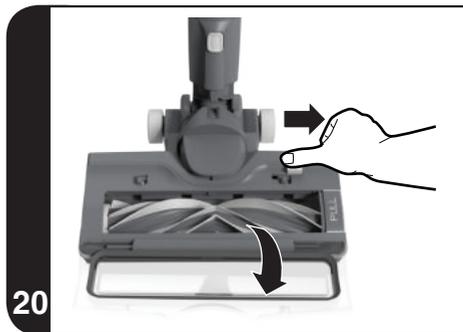
* Certain models only, accessories may vary according to model











INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Cet appareil Candy est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).

Branchez le chargeur dans une prise adaptée et connectez la prise jack du chargeur dans l'appareil.

Le voyant LED du bloc batterie s'illumine en ROUGE lors de la charge et deviendra BLANC lorsque l'appareil est entièrement chargé.

Rebranchez l'appareil au chargeur après l'utilisation pour recharger les batteries.

Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C. Il est normal que le chargeur devienne chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Le chargeur doit être débranché en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces

de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

Électricité statique : certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou aspirer des débris humides. N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires. Ne pulvérisez ou n'aspirez pas de liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux. Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.

Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

Mise au rebut en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient de retirer les batteries d'abord. L'appareil ne doit pas être branché à la prise lorsque vous retirez les batteries. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil provoqué par le déchargement complet des batteries. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement la batterie avant de la retirer.

Utilisez votre aspirateur jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Retirez la prise jack du chargeur de l'appareil.

Appuyez sur les boutons de déverrouillage du bloc batterie et faites glisser le bloc batterie pour le retirer.

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la maintenance et le recyclage de cet

appareil, veuillez contacter les services de votre ville locale ou un centre de traitement des ordures ménagères.

Environnement :

Cet appareil porte des marquages conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé. Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

COMPOSANTS DU PRODUIT

- | | |
|--|--|
| A. Support mural* | S. Bouton de déverrouillage de l'ensemble du bac à poussière |
| B. Commande de puissance tactile | T. Bloc batterie |
| C. Corps principal | U. Voyant LED du bloc batterie |
| D. Voyant Led automatique | V. Entrée de charge du bloc batterie |
| E. Bouton de déverrouillage du manche du balai | W. Bouton de déverrouillage du bloc batterie |
| F. Tube | X. Chargeur |
| G. Bouton pour détacher la brosse | Y. Grand suceur pour dépoussiérer les meubles 2 en 1* |
| H. Bande LED avant brosse | Z. Suceur plat 2 en 1* |
| I. Variateur du couvercle de déverrouillage de la brosse | AA. Mini-turbobrosse* |
| J. Capuchon d'extrémité de déverrouillage de la brosse | AB. Adaptateur d'accessoire* |
| K. Gicleur pour fenêtres | AC. Outil de radiateur* |
| L. Brosse | AD. Brosse de nettoyage soigné* |
| M. Interrupteur MARCHE/ARRÊT | AE. Outil accès en hauteur multifonction* |
| N. Filtre pré-moteur | AF. Suceur flexible coins profonds* |
| O. Détecteur Vortex à cyclone unique | AG. Vis de montage mural* |
| P. Système de cyclone unique | AH. Nettoyeur |
| Q. Bac à poussière | AI. Sac d'accessoires* |
| R. Bouton de déverrouillage du clapet du bac à poussière | |

PREPARATION DE L'APPAREIL

1. Montez le tube sur la brosse jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. **[1a]**
2. Montez l'unité de corps principal sur le tube jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. **[1b]**
3. Chargez pleinement la batterie de l'appareil en connectant la prise jack du chargeur au bloc batterie. **[2a]**
La durée de charge est d'environ 2 heures. Vous pouvez charger la batterie également lorsqu'elle est en dehors du produit. **[2b]**
Le voyant LED du bloc batterie s'illumine en ROUGE lors de la charge et deviendra BLANC lorsque l'appareil est entièrement chargé. **[3]**

REMARQUE : Pour enlever la brosse, appuyez sur le bouton pour détacher la brosse et enlevez-la du corps principal.

REMARQUE : N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur pour recharger.

IMPORTANT : Lors de la charge, l'aspirateur doit être éteint. Vous pouvez charger le bloc batterie amovible également lorsqu'il est libéré du produit. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Il existe trois modes de fonctionnement

- **MODE STANDARD :** Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt, l'aspirateur est prêt à nettoyer la brosse motorisée principale ou la mini brosse turbo motorisée. **[4]**
- **MODE TURBO :** Appuyez sur la commande d'alimentation tactile sur le corps principal pour alimenter l'appareil complètement pour les tâches de nettoyage lourdes. **[5]**

* Sur certains modèles uniquement

• **MODE AUTOMATIQUE** : Lorsque la brosse motorisée principale ou la mini turbobrosse est retirée, le produit s'adapte automatiquement au réglage de puissance le plus bas et active le voyant Led automatique. [6]

Si une puissance supérieure est nécessaire pour une tâche de nettoyage lourde, appuyez sur le bouton tactile turbo sur le corps principal afin de choisir parmi les modes de puissance celui qui correspond le mieux à votre tâche

UTILISATION DE LA BATTERIE

Quand la batterie est en train de se décharger pendant la session de nettoyage, la LED du bloc batterie est blanche. Lorsque la capacité de la batterie est inférieure à 5 %, le voyant LED BLANC commence à clignoter.

Lorsque cela se produit, vous devez arrêter le nettoyage et recharger immédiatement votre batterie. [2]

Lors de la charge du produit, l'interrupteur marche/arrêt doit être désactivé.

Vous pouvez charger la batterie également lorsqu'elle est en dehors du produit.

La durée de charge est d'environ 2.5 heures. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant LED sur la batterie brille en blanc.

REMARQUE : Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger. N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur.

SYSTÈME DE PROTECTION DE SÉCURITÉ

Pour vous assurez que la fiabilité de l'appareil ne soit pas affectée si utilisé dans des conditions difficiles, l'appareil offre 2 systèmes de protection de sécurité intégrés.

1. Le système de protection de sécurité s'actionnera si la brosse présente un blocage ou si elle est verrouillée, une fois actionnée la brosse s'arrêtera de tourner, la bande LED blanche sur l'avant de la brosse clignotera 5 fois. [18] Si cela se produit, éteignez simplement le produit et dégarez l'obstruction de la brosse. Pour reprendre le nettoyage, appuyez sur le bouton de marche/arrêt et le produit redémarrera en mode normal.

2. Le deuxième système de protection de sécurité s'actionnera si le gicleur pour fenêtres n'est pas complètement fermé avant l'utilisation. Si la fenêtre est ouverte, le gicleur ne s'allumera pas. Si cela se produit, il faut tout simplement éteindre votre appareil et vous assurer que le gicleur pour fenêtres est complètement fermé. Pour reprendre le nettoyage, appuyez sur le bouton de marche/arrêt et le produit redémarrera en mode normal.

ACCESSOIRES*

SUCEUR PLAT 2 EN 1*, GRAND SUCEUR POUR DÉPOUSSIÉRER LES MEUBLES 2 EN 1*, SUCEUR FLEXIBLE COINS PROFONDS*, OUTIL ACCÈS EN HAUTEUR MULTIFONCTION* ET BUSE PUISSANCE MINI*

Les accessoires ci-dessus peuvent être fixés directement dans l'unité de corps principal ou le tube. [6]

REMARQUE : Pour retirer la brosse ou l'unité de corps principal du tube, appuyez sur le bouton de déverrouillage respectif et démontez-la.

OUTIL DE RADIATEUR* ET BROSSE DE NETTOYAGE SOIGNÉ*

L'adaptateur d'accessoire* doit être fixé lorsque vous utilisez ces 2 accessoires. [6]

REMARQUE : La mini turbobrosse est idéale pour le nettoyage en profondeur des surfaces textiles (c.-à-d. les canapés) et pour le retrait de poils d'animaux domestiques. Faites-le avancer et reculer de façon régulière. Après l'utilisation, veuillez retirer les cheveux/fils rassemblés sur la brosse à l'aide de ciseaux, si nécessaire.

Le suceur flexible coins profonds est idéal pour le nettoyage des endroits difficilement accessibles, sous les meubles et dans votre voiture.

L'outil de radiateur est idéal pour le nettoyage de l'intérieur et des alentours des armoires, des radiateurs et des couches.

La brosse de nettoyage en profondeur est utile pour nettoyer les espaces étroits sans abîmer les surfaces et l'intérieur de votre voiture.

L'outil multifonction est conçu pour facilement nettoyer les surfaces délicates sans les égratigner et tous les endroits difficilement accessibles. L'outil multifonction est constitué de trois pièces clés.

1. Le suceur plat est idéal pour accéder aux espaces étroits.
2. La brosse à dépolir est idéale pour nettoyer les surfaces sans les endommager ou les égratigner.
3. La brosse à meubles est idéale pour le nettoyage des surfaces comme les canapés.

SAC ACCESSOIRES*

Les accessoires supplémentaires peuvent être rangés dans le sac accessoires.

OUTIL DE NETTOYAGE

L'outil de nettoyage est utile pour nettoyer le système de cyclone unique, le bas à poussière et la brosse.

SUPPORT MURAL*

Accrochez le support mural au mûr, à l'aide des deux vis incluses dans le produit pour l'accrocher. [7]

* Sur certains modèles uniquement

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Vider le bac à poussière

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel et retirez le tube. **[1b]**
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du clapet du bac à poussière pour libérer le clapet du bac à poussière et vider le contenu. **[8a]**
3. Fermez le clapet du bac à poussière ; vous entendrez un déclic une fois complètement verrouillé.

REMARQUE : Il est recommandé de vider le bac à poussière après chaque usage ou lorsque la poussière atteint la ligne de remplissage maximale.

Nettoyage quotidien rapide du bac à poussière.

Il suffit d'ouvrir le volet du bac à poussière à l'aide du nettoyeur.

Utilisez l'extrémité du crochet pour faire sortir la poussière collectée à l'intérieur du bac à poussière. **[8b]**

Utilisez l'extrémité de la brosse pour nettoyer la poussière autour du système de cyclone unique. **[10b]**

REMARQUE : Il est recommandé de nettoyer le bac à poussière après l'avoir vidé.

Nettoyez le bac à poussière et le filtre

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube et retirez-le. **[1b]**
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du clapet du bac à poussière pour libérer le clapet du bac à poussière et vider le contenu. **[8]**
3. Fermez le clapet du bac à poussière ; vous entendrez un clic une fois complètement verrouillé.
4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez le bloc batterie. **[2b]**
5. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière placé sur le côté arrière du bac à poussière et tournez-le dans le sens antihoraire tout en l'éloignant de l'unité. **[9]**
6. Retirez le filtre pré-moteur en tirant le support du bac à poussière. **[10]**
7. Retirez le système de cyclone unique en tirant la bague métallique du bac à poussière. **[10]**
8. Tirez le système de cyclone unique et faites tourner le détecteur Vortex à cyclone unique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis enlevez-le. **[11]**
9. Lavez le filtre et le système de cyclone unique dans de l'eau tiède et laissez-les sécher pendant 24 heures. **[12,13]**
10. Remontez-le quand il est complètement sec et replacez-le sur le produit. **[14,15,16,17]**

REMARQUE : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergent lorsque vous nettoyez le filtre pré-moteur. Dans le cas peu probable où le filtre pré-moteur s'endommage, fixez une pièce de rechange certifié Hoover.

N'utilisez pas le produit sans le filtre pré-moteur fixé avant de monter le bac à poussière sur le corps principal.

IMPORTANT : Pour des performances optimales, conservez le filtre propre.

Nettoyer la brosse et le gicleur

IMPORTANT : Arrêtez toujours l'appareil avant de changer ou de nettoyer la brosse.

1. Retirez la brosse du tube. **[19]**
2. Poussez le bouton d'ouverture vers la droite afin de déverrouiller la fenêtre. **[20]**
3. Ouvrez complètement le gicleur pour fenêtres afin de retirer la brosse. **[20]**
4. Tenez le capuchon d'extrémité de déverrouillage de la brosse et retirez la brosse. **[21]**
5. S'il y a de la saleté résiduelle sur la brosse, retirez-la manuellement ou à l'aide du nettoyeur. **[22]**
6. S'il y a de la saleté à l'intérieur ou autour du peigne, retirez-le à l'aide de la brosse du nettoyeur. **[23]**
7. Pour s'assurer que le gicleur soit complètement libre de toute obstruction, tournez le gicleur et vérifiez le dessous. Si nécessaire, nettoyez cette partie à l'aide du crochet du nettoyeur fourni. **[24]**
8. Tournez le gicleur jusqu'à le reporter en position initiale et remontez la brosse. La brosse ne peut s'adapter que dans un seul sens. Appuyez légèrement sur l'extrémité pour vous assurer que la brosse est en place. **[25]**
9. Fermez la fenêtre en appuyant sur la partie centrale de la fenêtre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Vérifiez que la fenêtre est complètement verrouillée en appuyant sur les deux côtés. **[26]**

REMARQUE : Assurez-vous que le gicleur pour fenêtres soit complètement fermé avant son utilisation. Si la fenêtre est ouverte, le gicleur ne s'allumera pas.

Remplacement des batteries

L'aspirateur est équipé d'un bloc batterie Lithium ion rechargeable qui est remplaçable.

MISE EN GARDE : Utilisez uniquement les pièces de rechange compatibles avec votre aspirateur. L'utilisation de pièces non approuvées par Hoover est dangereuse et invalidera votre garantie.

MISE EN GARDE : N'essayez pas d'ouvrir la batterie pour la réparer vous-même.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc batterie et tirez la batterie vers l'extérieur. **[2b]**
2. Enlevez l'ancien bloc batterie et remplacez-le par un nouveau.
3. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères.

* Sur certains modèles uniquement

DÉPANNAGE

Si vous avez des problèmes avec votre nettoyeur, suivez cette simple liste de vérification avant d'appeler le service clientèle Hoover :

A. L'aspirateur ne s'allume pas

Vérifiez que le nettoyeur est chargé
Vérifiez que la batterie est bien en place.

B. L'aspirateur s'arrête de fonctionner

Vérifiez s'il y a une obstruction dans la brosse, dégagez-la et assurez-vous que le bloc batterie est retiré. Une fois que cela est fait, appuyez simplement sur le bouton marche/arrêt et le produit redémarrera à nouveau. Videz le bac à poussière et lavez le filtre pré-moteur, cyclone unique, détecteur vortex et séparateur cyclonique.
Retirez la brosse et le tube pour vérifier s'il y a des blocages dans le conduit.

C. Aspiration insuffisante ou pas d'aspiration du tout

Videz le bac à poussière et lavez le filtre pré-moteur et le système de cyclone unique.
Retirez la brosse et le tube pour vérifier s'il y a des blocages dans le conduit.

D. La batterie ne charge pas

Contactez le service clientèle Hoover pour effectuer le changement de batterie.
Si le problème persiste, contactez le service clientèle Hoover.
Cela peut être dû à de très longues périodes de stockage (plus de 6 mois).

E. La brosse ne fonctionne pas

Contrôlez que le gicleur pour fenêtres est complètement fermé.

PIÈCES DÉTACHÉES ET CONSOMMABLES HOOVER

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

VOTRE GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

IMPORTANT : La batterie de cet aspirateur est garantie 6 mois à compter de la date d'achat. Passés les six mois, le client est responsable du coût d'acquisition d'une nouvelle batterie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.